

---

D3000DUO D3000DUOWS D6000DUO D6000DUOWS  
G3000DUO G3000DUOWS G6000DUO G6000DUOWS

# Undercounter Warewasher

User Manual

UK

ES

BR

UK

ES

BR

Other languages are  
available online.



---

# CLASSEQ

---



Classeq Undercounter Warewasher – User Manual

UK

Classeq Lavavajillas de capota – Manual del usuario

ES

Classeq Lava-louças de embutir – Manual do Usuário

BR

## UK

Dear Customer,

Thank you for choosing **Classeq**, the warewasher you have selected has been designed to give you lasting service.

Please read these instructions before installing, commissioning and operating this warewasher.

Make sure all users understand the controls prior to using your warewasher.

Please keep these instructions in a safe place for future reference.

If you have any questions, or are not sure about any information contained in this manual please contact either your distributor or **Classeq**. Contact details can be found low down on one side of your warewasher (see back page).

Please record the Model number and Serial number of your warewasher. You will need these if you need to contact **Classeq** for support or to make a claim under the warranty. You will find these on the warewasher rating plate which can be found low down on one side of your warewasher.

Model number:

Serial number:

## ES

Estimado cliente:

Gracias por elegir **Classeq**, el lavavajillas que ha seleccionado ha sido diseñado para ofrecerle un servicio duradero.

Antes de instalar, poner en marcha y hacer funcionar el lavavajillas lea estas instrucciones.

Compruebe que todos los usuarios comprenden los mandos antes de utilizar su lavavajillas.

Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futura referencia.

Si tiene preguntas o no está seguro sobre la información incluida en este manual, póngase en contacto con su distribuidor o con **Classeq**. Puede encontrar los datos de contacto en la parte inferior de uno de los extremos de su lavavajillas (ver la página de atrás).

Anote el número de modelo y el número de serie de su lavavajillas. Los necesitará si tiene que ponerse en contacto con **Classeq** si necesita ayuda o realizar reclamaciones con arreglo a la garantía. Puede encontrarlos datos de contacto en la placa de características que podrá encontrar en la parte inferior de uno de los extremos de su lavavajillas.

Número de  
modelo:

Número de serie:

## BR

Prezado Consumidor,

Obrigado por escolher a **Classeq**, a lava-louças que foi projetada para lhe oferecer um serviço duradouro.

Leia estas instruções antes de instalar, programar e operar esta lava-louças.

Certifique-se de que todos os usuários entendam o modo de operação antes de usar sua lava-louças.

Mantenha estas instruções em local seguro para consultas posteriores.

Em caso de dúvidas ou incerteza sobre qualquer informação contida neste manual, entre em contato com seu distribuidor ou com a **Classeq**. As informações de contato se encontram na parte inferior de um dos lados de sua lava-louças (veja a página de trás).

Não se esqueça de anotar o número do modelo e o número de série de sua lava-louças. Você deverá ter essas informações em mãos, caso precise entrar em contato com a **Classeq** para solicitar suporte ou fazer uma reclamação durante o período de garantia. Você encontrará essas informações na ficha técnica da lava-louças, na parte inferior de um dos lados de sua lava-louças.

Número do  
modelo:

Número de série:

D3000DUO D3000DUOWS D6000DUO D6000DUOWS  
G3000DUO G3000DUOWS G6000DUO G6000DUOWS

# Lava-louças de embutir

## Manual do usuário

**ADVERTÊNCIA:** Leia estas instruções antes de operar a lava-louças

Tradução das instruções originais

BR

### SUMÁRIO

<b>1.</b>	<b>SEGURANÇA</b>	<b>2</b>	6.9	Vaciado del lavavajillas	20
1.1	Símbolos usados neste manual	2	6.10	Mal-funcionamento da lava-louças	20
1.2	Avisos de perigo	2	<b>7.</b>	<b>MANUTENÇÃO</b>	<b>21</b>
1.3	Advertências	2	7.1	Antes da limpeza	21
1.4	Cuidados	3	7.2	Limpeza diária	21
<b>2.</b>	<b>CONHEÇA SUA LAVA-LOUÇAS</b>	<b>4</b>	7.3	Depósito de calcário	22
2.1	Layout da lava-louças	4	7.4	Manutenção regular	22
2.2	Uso	4	7.5	Descalcificação	22
2.3	Designação da lava-louças	4	<b>8.</b>	<b>RESOLVENDO PROBLEMAS</b>	<b>24</b>
2.4	Controles da lava-louças	5	<b>9.</b>	<b>DESATIVAÇÃO</b>	<b>28</b>
<b>3.</b>	<b>DESEMBALANDO A LAVA-LOUÇAS</b>	<b>6</b>	9.1	Enxágue dos sistemas de dosagem de produtos químicos	28
3.1	Acessórios fornecidos	6	9.2	Drene a lava-louças	28
<b>4.</b>	<b>INSTALAÇÃO</b>	<b>7</b>	9.3	Desconecte a lava-louças	28
4.1	Ferramentas manuais recomendadas	7	9.4	Drene o tanque/caldeira de enxágue	28
4.2	Instalação da lava-louças	7	<b>10.</b>	<b>ESPECIFICAÇÕES DA LAVA-LOUÇAS</b>	<b>29</b>
4.3	Exigências para o local de instalação	7	<b>11.</b>	<b>PEDINDO DE ACESSÓRIOS E PEÇAS</b>	<b>30</b>
4.4	Conexão elétrica	8	<b>12.</b>	<b>GARANTIA DE PEÇAS E SERVIÇO</b>	<b>30</b>
4.5	Conexão e fornecimento de água	9			
4.6	Conexão para escoamento de água residual	11			
4.7	Conectando os galões de produtos químicos	12			
<b>5.</b>	<b>OPERAÇÃO</b>	<b>14</b>			
5.1	Interface de operação	14			
5.2	Modo de Programação	14			
5.3	Configurando o a dosagem de produto químico	14			
5.4	Preparação das as bombas químicas	15			
5.5	Amaciador de água integral (se incluso)	15			
5.6	Temperaturas dos tanques de lavagem e enxágue	16			
<b>6.</b>	<b>OPERAÇÃO</b>	<b>17</b>			
6.1	Interface de operação	17			
6.2	Ligando a lava-louças	17			
6.3	Lava-louças pronta para operar	17			
6.4	Temperaturas dos tanques de lavagem e enxágue	18			
6.5	Seleção do programa de lavagem	18			
6.6	Carregando o cesto de pratos	18			
6.7	Carregando o cesto de copos	19			
6.8	Iniciando um ciclo.	19			



# 1. Segurança

## 1.1 Símbolos usados neste manual

Os símbolos a seguir são usados neste manual:



### PERIGRO!

Alerta contra possíveis ferimentos graves ou fatais em pessoas caso as medidas de precaução descritas neste manual não sejam tomadas.



### Advertência!

Advertência contra possíveis ferimentos leves em pessoas ou possíveis danos graves caso as medidas de precaução descritas neste manual não sejam tomadas.



### Cuidado

Alerta contra defeitos ou destruição do produto caso as medidas de precaução descritas neste manual não sejam tomadas.



Instruções de reciclagem.



Este símbolo se refere a um capítulo com informações mais detalhadas



Por razões de segurança, a lava-louças DEVE ser isolada ou aterrada eletricamente.



Por razões de segurança, é necessário que duas pessoas seja designadas para esta tarefa.

## 1.2 Avisos de perigo



Por razões de segurança, sua lava-louças **DEVE** ser isolada ou aterrada para proteção elétrica (ou seja, para manutenção da mesma lavagem) (►4.4).



É necessário incorporar no cabeamento da instalação um meio de desconexão que tenha todos os pólos de separação de mais de 3mm de acordo com as normas de cabeamento. (►4.3).



Se um cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído por um cabo fornecido pela Classeq, por seus representantes ou por profissionais habilitados, a fim de evitar riscos.



Todo o trabalho de instalação elétrica deve ser realizado de acordo com as normas locais e nacionais e por um eletricitista habilitado (►4.4.1).



A lava-louças **DEVE** estar desconectada de sua fonte de energia durante a limpeza, manutenção ou substituição de peças (►7).



Nunca deixe a base da lava-louças submersa ou na água enquanto estiver operando a mesma (►7).

## 1.3 Advertências



A máquina deve ser operada apenas na voltagem especificada na ficha técnica (►2.3).



Se você utilizar a lava-louça Classeq para uma finalidade diferente da designada pelo fabricante, você invalidará a garantia e tornará a máquina um aparelho não seguro.



A pressão máxima de entrada de água é de 1 MPA e mínima de 200 kPa.



Use somente a mangueira fornecida com a lava-louças para conectá-la ao fornecimento de água. Mangueiras de fornecimento de água velhas, com defeitos ou danificadas **NÃO DEVEM** ser usadas (►4.5.3).



O instalador e o usuário são responsáveis por garantir que a instalação e a operação desta lava-louças sejam feitas em conformidade com as normas locais e nacionais. (►4).



**NÃO** use extensões elétricas para fornecer energia à lava-louças (►4.4.1).



Crianças não devem brincar nem operar a lava-louças. (►6).



Cuidado ao remover os utensílios da lava-louças, pois os mesmos estão quentes (►5.8).



Antes de limpar a cuba de lavagem, remova com cuidado todos os itens cortantes, como copos quebrados ou outros itens que possam causar ferimentos.



**NÃO** use produtos de limpeza que contenham CLORO, ÁGUA SANITÁRIA OU HIPOCLORITO.



Use os Equipamentos de Proteção Individual adequados, por exemplo, luvas e óculos de proteção, ao manusear produtos químicos e observe todas as observações de segurança e recomendações de dosagem informadas na embalagem. (►4.7) (►7.5) (►9.1).


















Se a lava-louças for drenada imediatamente após o uso, a água drenada da "mangueira de dreno da caldeira" poderá estar a uma temperatura superior a 95°C (►9.4).



Para modelos equipados com bomba de drenagem interna, a saída de águas residuais **NÃO DEVE** exceder a altura máxima de drenagem (►4.6.2).

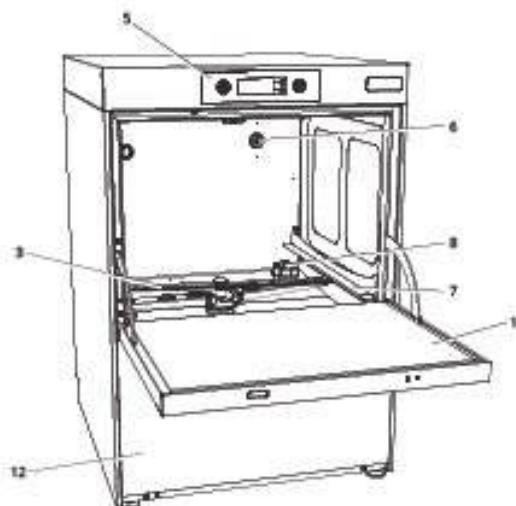
## 14 Cuidados

-  Os danos causados à lava-louças por depósito de calcário ou água de baixa qualidade **NÃO** serão cobertos pela **Garantia do Fabricante** (► 7.3).
-  Em áreas de água pesada (>3°dH), **NÃO** opere a lava-louças sem o uso de um amaciador de água interno ou externo, uma vez que isso pode causar danos à lava-louças. O não cumprimento desta orientação invalidará a garantia.  
As lava-louças com as iniciais WS na descrição do modelo possuem amaciador de água interno.
-  **NÃO** opere a lava-louças sem sabão no Reservatório de Sabão, uma vez que isso resultará no depósito de calcário. Os depósitos de calcário na lava-louças invalidarão a garantia (► 5.5) (► 7.4.1).
-  Use apenas sabão granulado (tamanho máx. do grão de 7mm). Os sabões em tablete não são adequados para este fim (► 5.5) (► 7.4.1).
-  **NÃO** adicione nenhum produto químico, como detergente ou abrillantadores no Reservatório de Sabão. Isso causará danos à lava-louças (► 5.5) (► 7.4.1).
-  Use apenas detergentes e abrillantadores próprios para lava-louças em sua máquina (► 4.7).
-  Caso a Tampa do Reservatório de Sabão não esteja fechada adequadamente, poderá haver vazamento de água e/ou produtos químicos para dentro ou fora da unidade causando danos à lava-louças. (► 5.5) (► 7.4.1).
-  Sempre remova o excesso de comida/restos de quaisquer pratos/copos a serem lavados. **NÃO** use a lava-louças como unidade de descarte de resíduos (► 6.6).
-  É muito importante que a lava-louças sejam drenada ao término de cada dia de serviço (► 6.9).
-  **NÃO** use LÃ DE AÇO, ESCOVAS DE AÇO ou quaisquer outros materiais abrasivos.
-  O produto para remoção do calcário depositado não deve permanecer na lava-louças por mais de 2 horas. (► 7.5).
-  Os itens colocados sobre a porta aberta da lava-louças não devem ultrapassar 20kg (► 7).
-  **NÃO** limpe a área interna, externa ou áreas adjacentes (painéis, base) da lava-louças usando mangueira de água, jato de vapor ou limpador de alta pressão.
-  A função desta lava-louças é lavar pratos, copos, talheres e artigos similares, apenas. Nenhuma outra atividade é permitida com esta lava-louças.
-  As peças de reposição autorizadas só devem ser usadas em caso de falhas/pane.

## 2. Conheça sua lava-louças

Antes de instalar a lava-louças, você deve se familiarizar com os vários componentes apresentados abaixo.

### 2.1 Layout da lava-louças



Item	Descrição	Item	Descrição
1	Porta (Nota 1)	8	Tampa do reservatório de sabão (Nota 3)
2	Filtros de metal principais	9	Ficha Técnica
3	Braços de lavagem e enxágue inferiores	10	Filtros secundários
4	Braços de lavagem e enxágue superiores	11	Tubo de drenagem (Nota 4)
5	Painel de controle	12	Painel frontal removível inferior
6	Dispositivo anti-sifão (Nota 2)	13	Terminal de aterramento
7	Trilho do cesto		

#### Notas:

1. A porta da lava-louças nunca deve ser usada como degrau ou assento.
2. Apenas em lava-louças com dreno bombeado.
3. Apenas em lava-louças com Amaciador de Água.
4. Apenas em lava-louças com dreno por gravidade.

### 2.2 Uso

#### 2.2.1 Glasswasher

Seu uso se destina à lavagem de copos.

#### 2.2.2 Dishwasher

Seu uso se destina à lavagem de utensílios de cozinha e mesa.

### 2.3 Designação da lava-louças

<small>Atenção!</small> Classeq Lda, Classeq Brasil - Rua: São Boaz, Badurim, Pôrto, Salfre, 3718 000		<b>CLASSEQ</b>	
Modelo	<b>D6000</b>	Série	<b>809V0044</b>
Tensão	220 – 240 V 60Hz 3	IP	IPXA
Phases	4.59kW	Corrente	12
Definidor de variação	40050212	Definidor de variação	1907

#### Funções básicas da máquina:

- G = lava-copos
- D = lava-pratos

#### Tamanho do cesto:

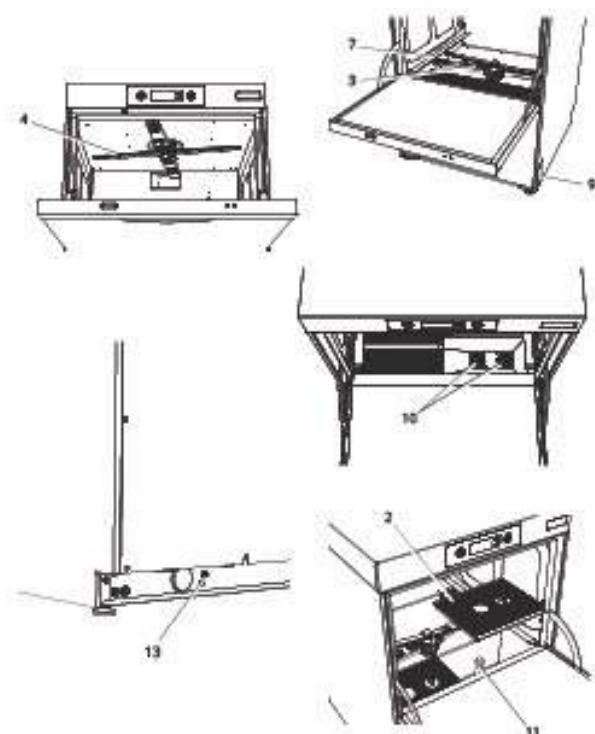
- D3000DUO = 400mm x 400mm
- G3000DUO = 400mm x 400mm
- D3000DUO WS = 400mm x 400mm
- G3000DUO WS = 400mm x 400mm
- D6000DUO = 500mm x 500mm
- G6000DUO = 500mm x 500mm
- D6000DUO WS = 500mm x 500mm
- G6000DUO WS = 500mm x 500mm

#### Definidor de variação:

- DUO = Premium

#### Opção de amaciador de água:

- WS = opção de amaciador de água instalado





## 2.4 Controles da lava-louças



Item	Descrição	Item	Descrição
1	Botão Liga/Desliga	8	Visor da temperatura da lavagem
2	Botão do ciclo	9	Visor da temperatura do enxágue
3	Indicador do ciclo (Nota 2)	10	Visor da unidade de temperatura
4	Indicador de enchimento/aquecimento (Nota 1)	11	Indicador de erro
5	Botão de seleção de programa	12	Indicador de reposição de sabão (Nota 3)
6	Botão das unidades de temperatura	13	Indicador de lavagem
7	Indicador de programa	14	Indicador de enxágue

### Notas:

#### 1. Indicador de enchimento/aquecimento



**LUZ ÁMBAR PISCANDO** - a lava-louças não está pronta (o tanque de lavagem não está cheio/o tanque de enxágue não está cheio/o tanque de lavagem está em aquecimento/o tanque de enxágue está em aquecimento).



**LUZ VERDE** - a lava-louças está pronta/em modo de espera (o tanque de lavagem está cheio/o tanque de enxágue está cheio).

Note que os intertravamentos para tanque cheio sempre se aplicam. Os intertravamentos de temperatura de operação podem ser alterados conforme necessário (► 5.6).



**LUZ VERDE mais LUZ AZUL** do Indicador de ciclo - a lava-louças iniciará o ciclo de lavagem selecionado.

#### 2. Indicador de ciclo:



**LUZ VERDE mais AZUL** - a lava-louças está em um ciclo de lavagem.



**LUZ AZUL mais LUZ ÁMBAR PISCANDO** do Indicador de Carga/Aquecimento - um ciclo de lavagem foi selecionado mas não iniciado.



**LUZ AZUL PISCANDO** - a lava-louças está sendo drenada (apenas para lava-louças com drenagem por bomba).



**LUZ VERMELHA** - indica que a lava-louças está no Modo de Programação.



**LUZ VERMELHA** mais lava-louças desligada - ocorreu um erro grave.

#### 3. Apenas em lava-louças com Amaciador de Água.

BR

### 3. Desembalando a lava-louças

Após desembalar a lava-louças, verifique se não há danos causados durante o transporte. Nunca instale e use uma lava-louças danificada. Se a lava-louças estiver danificada, entre imediatamente em contato com a loja vendedora.

Certifique-se de que as conexões de água e energia elétrica da lava-louças estejam em conformidade com as especificações fornecidas neste Manual.

Remova toda a embalagem externa e a película protetora de sua máquina antes de posicioná-la.

Remova quaisquer acessórios que se encontrem dentro da lava-louças e desembale-os com cuidado.

Providencie o descarte de todos os materiais da embalagem de acordo com as normas locais e nacionais.

#### 3.1 Acessórios fornecidos

A lava-louças vem com os seguintes acessórios (Nota 1):

	Cesto aberto 2 lava-copos 1 lava-pratos		Cesto para pratos Apenas 1 lava-pratos
	Cesto para talheres Apenas 1 lava-pratos		Filtros principais 1 Filtro esquerdo 1 Filtro direito (Nota 2)
	Filtros secundários 2 (Nota 3)		Tubo de drenagem 1 (Nota 4)
	Pesos de garrafa 2		Mangueira de entrada de água 1
	Tubo de extensão da mangueira de escoamento de água residual 1		Funil do amaciador de água 1 (Nota 5)
	Pacote de sabão de 2 kg 1 (Nota 5)		Guia rápido do usuário 1
	Manual do usuário		Guia de boas práticas

#### Notas:

1. As imagens são meramente ilustrativas. As peças reais fornecidas podem ser diferentes.
2. Difere dependendo do tipo de dreno.
3. Em lava-louças com dreno por gravidade 1.
4. Apenas em lava-louças com dreno por gravidade.
5. Apenas em lava-louças com Amaciador de Água.

## 4. Instalação



### Advertência!

O instalador e o usuário são responsáveis por garantir que a instalação e a operação desta lava-louças sejam feitas em conformidade com as normas locais e nacionais.

### 4.1 Ferramentas manuais recomendadas

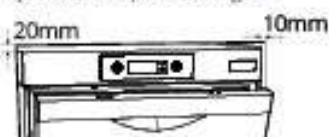
São necessárias as seguintes ferramentas manuais para instalação da lava-louças:

- Nivelador de bolha
- Chave inglesa de 8mm
- Multímetro ou voltímetro
- Chave de fenda isolada Pozidriv no. 2
- Furadeira com broca de 8 mm

### 4.2 Instalação da lava-louças



A lava-louças deve ser instalada sobre uma superfície plana e estável capaz de suportar o peso total da lava-louças cheia e aguentar a vibração causada pelo uso regular.



Certifique-se de que haja uma folga mínima de 10mm em cada lado da lava-louças e uma folga de 20 mm na parte traseira da lava-louças. (►4.3).



Assim que a lava-louças estiver em sua posição final, ajuste os pés ajustáveis para garantir que a lava-louças esteja estável, seu peso esteja distribuído igualmente e que a mesma não se incline mais do que 2 graus em qualquer direção.



A lava-louças deve ser colocada em um local que permita as ligações elétricas, de abastecimento de água e escoamento de água residual (►4.3).

BR

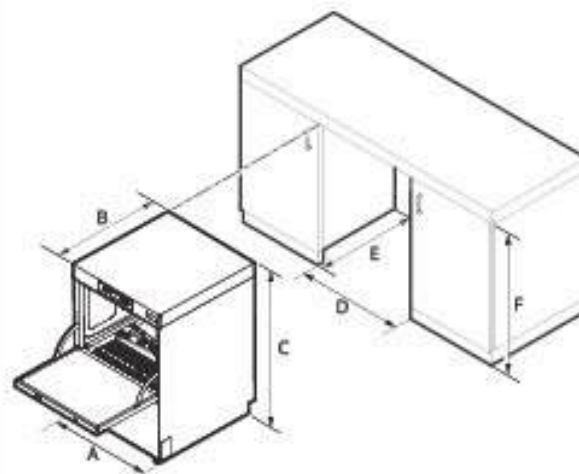


Ao posicionar a lava-louças, atenção para não dobrar nem esmagar a mangueira de entrada de água, os tubos químicos e as mangueiras de drenagem. Atenção para não posicionar sua lava-louças sobre quaisquer de suas mangueiras/fios.

### 4.3 Exigências para o local de instalação

Dimensões gerais da lava-louças de de folga

Dimensões (mm)	D3000 / G3000	D6000 / G6000	
Lava-louças	A = largura	470	570
	B = profundidade	517	608
	C = altura (min)	760	830
Reentrância	D = largura	490	590
	E = profundidade	557	645
	F = altura	790	860





Pesos (kg)	D3000 / G3000	D6000 / G6000
Vazia	40,3	54,7
Carga completa	46,8	75,2

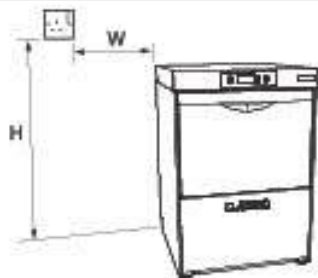
#### Fornecimento de energia

As conexões elétricas DEVEM ser feitas de acordo com as normas locais. A Classeq recomenda que, no mínimo, as seguintes orientações sejam cumpridas:

- Todas as lava-louças sejam conectadas por um dispositivo de corrente residual (DR) ou dispositivo de proteção contra vazamento de energia.
- É necessário incorporar no cabeamento de instalação um meio de desconexão que tenha todos os pólos de separação de mais de 3mm de acordo com as normas de cabeamento.
- Conexão com um condutor equipotencial, pino de conexão localizado na parte traseira da lava-louças, além da alimentação elétrica aterrada.
- Antes de conectar a lava-louças, verifique se a voltagem e o fusível estão em conformidade com a especificação informada na ficha técnica.

Especificações elétricas		D3000 / G3000	D6000 / G6000
Alimentação 1	220-240V (monofásica) 13A	2,85 kW	
Alimentação 2	380-415V (trifásica) 13A	6,25 kW	6,58 kW
Alimentação 3	220-240V (monofásica) 30A	6,25 kW	6,58 kW
Alimentação 4	220-240V (monofásica) 12A		2,58 kW

Tomada de alimentação (mm)		D3000 / G3000	D6000 / G6000
Posição máx. da tomada de alimentação elétrica (mm)	W = largura	950	700
	H = altura (máx.)	1500	1550



#### Entrada de água

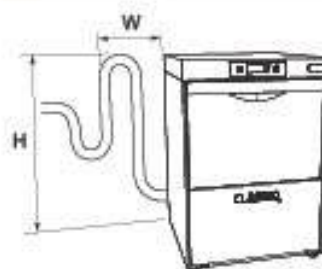
	D400 / G400	D500 / G500
Variação de temperatura	4 - 55°C	

Pressão	0 - 2 bar	Necessário bomba de reforço
	2 - 10 bar	Sem modificação
Taxa de vazão	sem amaciante	11 l/min
	com amaciante	4 l/min
Conexão de água		GW* (R" BSP)
Posição máxima de fornecimento de água (mm)	W = largura	650 600
	H = altura	700 650



#### Saída de água residual

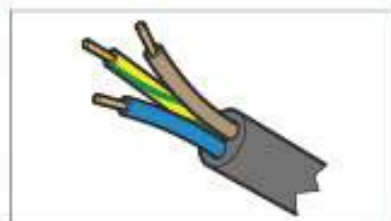
Dimensões de drenagem (mm)		D3000 / G3000	D6000 / G6000
Diâmetro do tubo de drenagem		35	
W = distância máxima da lava-louças		750	400
H = altura do tubo de drenagem (drenagem por gravidade)		0 - 40	
Altura do tubo de drenagem (bomba de dreno)		0 - 390	0 - 600



## 4.4 Conexão elétrica

### 4.4.1 Mains cable connection

Antes de conectar a lava-louças, verifique se a voltagem e o fusível estão em conformidade com a especificação elétrica da lava-louças. Para saber a especificação elétrica da lava-louças, consulte a ficha técnica.





Entre em contato com seu distribuidor, com um electricista habilitado ou com a **Classeq** em caso de dúvidas sobre a verificação.

A alimentação elétrica deve contar com um dispositivo de desconexão (disjuntor/fusível) que esteja em conformidade com as normas locais e nacionais.

A lava-louças deve ser conectada diretamente à rede elétrica usando os cabos elétricos fornecidos. **NÃO** use extensões elétricas para fornecer energia à lava-louças.

**PERIGRO!**

Todo o trabalho de ligação elétrica **DEVE** ser realizado de acordo com as normas locais e nacionais e por um electricista habilitado.

**4.4.2 Conexão elétrica specification**

Dependendo da especificação da lava-louças, a conexão pode ser feita com ou sem plugue.

Ao conectar o cabo da lava-louças na tomada, use um multímetro ou voltímetro para verificar se o ponto de conexão está eletricamente isolado antes de tentar fazer as conexões.

**4.4.3 Especificações da conexão elétrica**

Se o cabo de alimentação estiver danificado ou deteriorado, o mesmo **DEVE** ser substituído por um cabo ou fio fornecido pela **Classeq**, ou por seu representante ou por um profissional devidamente habilitado a fim de evitar riscos, devendo obedecer às seguintes especificações mínimas.

Especificação elétrica da lava-louças (Volts / Fase / Amperes)	Tamanho do cabo	Especificação da temperatura	Comprimento do cabo	Em conformidade com
220-240V / 1N- / 30A	3G 4.0			
220-230V / 3- / 17A	4G 2.5			
380-415V / 3N- / 12A	5G 2.5	min. 60°C	3m	H07RN-F
380-415V / 3N- / 16A	5G 2.5			
380-415V / 3N- / 22A	5G 4.0			

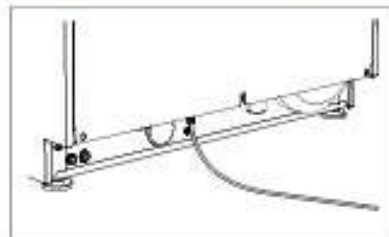
Para saber a especificação elétrica da lava-louças, consulte a ficha técnica (► 2.3).

**4.4.4 Equipotenciação****PERIGRO!**

Por razões de segurança, a lava-louças **DEVE** ser isolada ou aterrada eletricamente (ou seja, para manutenção da mesma voltagem).

Em caso de dúvidas sobre como realizar a equipotenciação, consulte seu distribuidor **Classeq** ou um electricista habilitado.

O condutor para aterramento (PE) está localizado na parte traseira da lava-louças e vem com uma porca M5. Use a chave inglesa de 8mm para conectar o terminal do condutor a este local e certifique-se de que a porca esteja bem presa.



BR

**4.5 Conexão e fornecimento de água****4.5.1 Restrições para o fornecimento de água**

Condições externas, como temperatura da água de entrada, pressão, dureza da água e escolha dos produtos químicos podem afetar os resultados da lava-louças industrial.

**Temperatura da água de entrada:**

- Mínimo 4°C
- Máximo 55°C

**Pressão dinâmica do fornecimento de água:**

A pressão dinâmica do fornecimento de água determinará se a lava-louças precisa da instalação de equipamento adicional no sistema de fornecimento de água, conforme as orientações abaixo:

Medida da pressão da água	Consequências
0 a 2 bar (0 a 200 kPa)	Será preciso instalar uma bomba de reforço de enxágue adicional para aumentar a pressão do fornecimento de água para a lava-louças.
0 a 10 bar (200 a 1000 kPa)	Não será necessário realizar nenhuma modificação. A lava-louças pode ser instalada com uma mangueira de conexão diretamente no fornecimento de água existente.

**Minimum supply flow rate:**

- Sem amaciador de água: 11 litros/minuto.
- Com amaciador de água: 4 litros/minuto.

**Dureza da água:**

**Cuidado**

Os danos causados à lava-louças por depósito de calcário **NÃO** serão cobertos pela garantia do fabricante (► 12).

Para uma longa durabilidade da lava-louças e para garantir bons resultados de lavagem com consistência, a lava-louças deve funcionar com água mole, ou seja, uma água que contenha baixa concentração de íons, sobretudo íons de cálcio e magnésio. Há três formas de se alcançar este resultado:

- A água fornecida deve ser naturalmente mole.

- A lava-louças deve vir com um Amaciador de Água Interno (modelos D3000DUOWS e D6000DUOWS).
- O fornecimento de água à sua lava-louças vem de um amaciador de água externo apropriado.

#### 4.5.2 Explicação sobre a dureza da água

A dureza da água ocorre porque certas substâncias químicas presentes nas rochas são liberadas lentamente na água que passa por essas rochas e segue até o consumidor.

O problema se apresenta de duas formas:

1. Quando a água dura é aquecida, as substâncias químicas são liberadas da solução e aparecem na forma de partículas sólidas (calcário) que são transportadas por toda a área interna da lava-louças. Essas partículas são formadas mais rapidamente na parte mais quente da lava-louças, principalmente nos elementos de enxágue e no Tanque de Enxágue. É por isso que o Tanque de Enxágue é o melhor lugar para se verificar o depósito de calcário em uma lava-louças.
2. A maioria dos produtos de lavagem para lava-louças industriais funciona com muito menos eficiência na água dura e isso frequentemente gera resultados insatisfatórios, falha na remoção de manchas de tanino ou condensação sobre os copos. As manchas de tanino se aderem à película de água dura na bebida, que, por sua vez, se se adere à superfície da xícara ou do pires. Isso não acontece com água mole.

Alguns tipos de água dura não produzem depósito de calcário quando aquecidas, mas ainda assim reduzem o desempenho dos produtos de lavagem, conforme mencionado acima. Isso se chama dureza permanente. A dureza temporária é quando a dureza pode ser removida em grande parte pela conversão em calcário por meio da ebulição.



A formação de calcário dentro da lava-louças causa vários problemas de manutenção, por exemplo:

- Formação de uma camada de calcário nos elementos de aquecimento, provocando lentidão no aquecimento e, por fim, falha no elemento de aquecimento.
- Bloqueio na saída de água dos esguichos, apresentando resultados insatisfatórios.
- Desgaste das buchas da conexão dos braços de enxágue da lava-louças, apresentando resultados insatisfatórios e, possivelmente fazendo com que a água da lavagem passe por trás do sistema de enxágue.
- Bloqueio do ponto de injeção de enxágue na caldeira.
- Marcas brancas nos copos, pratos e talheres.
- Pratos ou xícaras parecem sujos mesmo após lavados. Principalmente xícaras de café ou chá.
- Descoloração da parte interna da lava-louças, dificultando a limpeza.



- Bloqueio das mangueiras devido ao depósito de calcário dentro das mesmas.

Quando a presença de calcário é detectada, o mesmo deve ser removido com produtos químicos profissionais para descalcificação, usados com cuidado de acordo com as instruções do produto.

Siga sempre as instruções de descalcificação presentes neste manual.

É difícil realizar a descalcificação do Tanque de Enxágue, podendo ser necessária a presença de um engenheiro especializado para a execução deste serviço.

A companhia de abastecimento de água de sua cidade deve informá-lo se a água da sua região é dura ou mole.

Outra opção é determinar a dureza da água usando um kit simples de teste de dureza da água.

#### Configurações do Amaciador de Água:

Seu Amaciador de Água precisa ser configurado para amaciar a água fornecida dependendo da dureza da água, de acordo com a tabela a seguir:

Configurações do Amaciador de Água	Dureza				Volum e de água (litros)	No. de ciclos
	°d H	°e/clar k	°fh	pp m		
h00	--- Amaciador de Água desativado ---					--
h01	1	1,3	1,8	18	48,1	16
h02	2	2,5	3,6	36	45,7	15
h03	3	3,8	5,4	54	43,4	14
h04	4	5,0	7,2	71	41,2	14
h05	5	6,3	9,0	89	39,0	13
h06	6	7,5	10,7	107	36,9	12
h07	7	8,8	12,5	125	34,9	12
h08	8	10,0	14,3	143	32,9	11
h09	9	11,3	16,1	161	31,0	10
h10	10	12,5	17,9	179	29,2	10
h11	11	13,8	19,7	196	27,4	9
h12	12	15,0	21,5	214	25,7	9
h13	13	16,3	23,3	232	24,1	8
h14	14	17,5	25,1	250	22,5	7
h15	15	18,8	26,9	268	21,0	7
h16	16	20,0	28,6	286	19,5	7
h17	17	21,3	30,4	303	18,2	6



Configurações do Amaciador de Água	Dureza				Volum e de água (litros)	No. de ciclos
	*d H	*e/clar k	*fh	PP m		
h18	18	22,5	32,2	321	16,9	6
h19	19	23,8	34,0	339	15,9	5
h20	20	25,0	35,8	357	14,4	5
h21	21	26,3	37,6	375	13,3	4
h22	22	27,5	39,4	393	12,3	4
h23	23	28,8	41,2	411	11,3	4
h24	24	30,0	43,0	428	10,4	3
h25	25	31,3	44,8	446	9,6	3
h26	26	32,5	46,5	464	8,8	3
h27	27	33,8	48,3	482	8,1	3
h28	28	35,0	50,1	500	7,4	2
h29	29	36,3	51,9	518	6,8	2
h30	30	37,5	53,7	536	6,3	2

### 4.5.3 Conexão e fornecimento de água

A Classeq recomenda a instalação de uma válvula de corte na linha da rede de fornecimento de água perto da lava-louças de modo a facilitar o acesso.

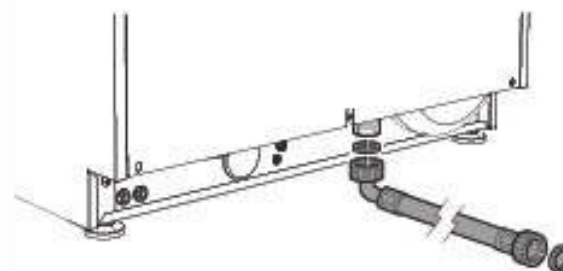
A lava-louças vem com uma mangueira de entrada de água aprovada pelas novas Normas sobre Água (WRAS) do Reino Unido, que precisa de uma conexão roscada macho G $\frac{1}{2}$ " (3/4" BSP) na saída de água da rede.



#### Advertência!

Use apenas a mangueira fornecida com a lava-louças para conectá-la ao fornecimento de água. Mangueiras de água velhas, com defeitos ou danificadas **NÃO** devem ser usadas.

Conecte o conector com curvatura de 90 graus da mangueira de fornecimento de água à entrada na parte de trás da lava-louças e o conector reto ao fornecimento de água da rede.



BR

- Verifique se as vedações de borracha estão nos conectores.
- Aperte os conectores apenas com as mãos.
- Verifique se todas as conexões estão bem firmes de modo a evitar o vazamento de água antes de usar a lava-louças.

## 4.6 Conexão para escoamento de água residual

### 4.6.1 Tipo de sistema de escoamento de água residual

O sistema de escoamento de água residual da lava-louças dependerá do modelo. Você pode identificar o tipo de dreno da lava-louças verificando a presença de um Tubo de Drenagem, conforme ilustrado, no Depósito de Lavagem.



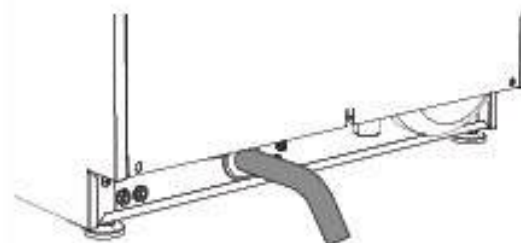
A drenagem das lava-louças com Tubo de Drenagem é feita por gravidade e a drenagem das lava-louças sem Tubo de Drenagem é feita por bombeamento.

### 4.6.2 Conexão para escoamento de água residual

**Lava-louças com drenagem por gravidade:**

Se sua lava-louças tem um Tubo de Drenagem no Depósito de Lavagem, a mangueira de escoamento de água residual será encaixada em um tubo de Ø40mm ou sobre uma torneira de Ø20mm.

A mangueira de escoamento de água residual para este tipo de lava-louças precisa ser direcionada para baixo da base da lava-louças.



**Pumped drain warewashers:**

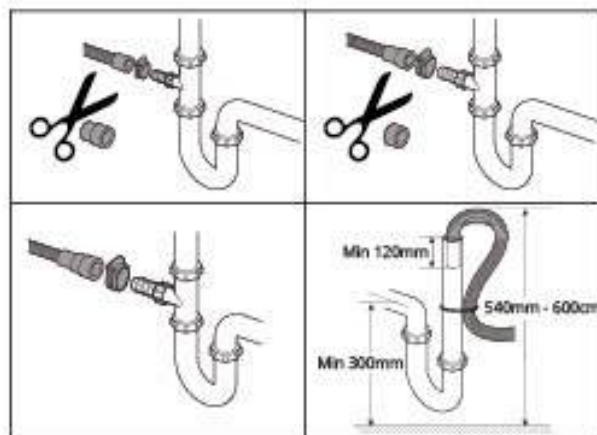
O terminal de saída da mangueira de escoamento de água residual do dreno bombeado pode ser cortado para ajustá-lo aos diferentes tamanhos de canos e torneiras.

Os canos de escoamento de água residual para este tipo de lava-louças podem ter, no máximo, as seguintes alturas a partir da base da lava-louças:

Tamanho da lava-louças	Altura máx. para canos de escoamento de água residual (mm)
(D3000/G3000)	540
(D6000/G6000)	600



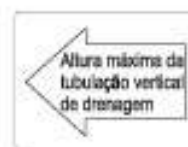
Encaixe a mangueira de escoamento de água residual da lava-louças no cano de escoamento existente. Certifique-se de que a mangueira de escoamento de água residual não esteja dobrada. Certifique-se de que a mangueira de escoamento de água residual esteja encaixada de modo a não se desconectar do cano de escoamento existente durante o funcionamento da lava-louças.



A água residual da lava-louças deve ser descartada no sistema de esgoto, ou seja, nos ralos das pias e banheiros. A água residual da lava-louças não deve ser conectada ao sistema de drenagem de água superficial.

É necessário instalar algum tipo de prevenção contra retorno no encanamento de escoamento de água residual de acordo com as normas locais e nacionais.

Certifique-se de que nenhuma parte da mangueira de escoamento de água residual da lava-louças esteja mais alta do que a marca informada na parte traseira da lava-louças (conforme ilustrado), quando a lava-louças for instalada.



Quando a lava-louças estiver encaixada em uma tubulação vertical, é necessário usar o tubo de extensão da mangueira de escoamento da água residual para direcionar a mangueira.

**4.7 Conectando os galões de produtos químicos****Advertência**

Use os Equipamentos de Proteção Individual adequados, por exemplo, luvas e óculos de proteção, ao manusear produtos químicos e observe todas as observações de segurança e recomendações de dosagem informadas na embalagem.

**Cuidado**

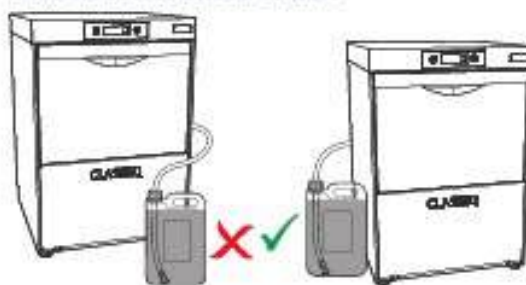
Use apenas detergentes e abrillantadores próprios em sua lava-louças.



Os galões de produtos químicos devem ser colocados em um local seguro e estável perto da lava-louças e de fácil acesso para a verificação dos níveis e substituição dos galões, conforme necessário.

Uma bobina de tubo de PVC está conectada a cada uma das bombas químicas dentro da lava-louças.

Esses tubos saem da parte traseira da lava-louças e devem ser direcionados para o local onde está o galão de produtos químicos. Os tubos precisam ser longos o suficiente para permitir que os galões sejam movimentados sem o risco de cair. O excesso de tubo deve ser cortado.

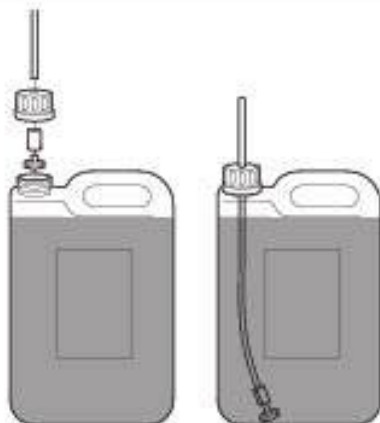


Cor dos tubos	Produtos químicos
AZUL	Abrillantador
TRANSPARENTE	Detergente



#### 4.71 Preparação dos galões

1. Remova a tampa do galão.
2. Usando uma furadeira e uma broca de 8mm, cuidadosamente faça um buraco no centro da tampa.
3. Insira o tubo pelo buraco.
4. Encaixe o peso sobre o tubo e, em seguida, prenda a extremidade do tubo em um filtro.
5. Insira o filtro e o peso na garrafa e rosqueie a tampa.



BR

## 5. Operação

### 5.1 Interface de operação



Item	Descrição	Item	Descrição
1	Botão Salir	5	Botão para Cima
2	Botão Enter	6	Botão para Baixo
3	Indicador de ciclo	7	Visor
4	Indicador de enchimento/aquecimento		

### 5.2 Modo de Programação



Com a lava-louças conectada à tomada, mas com o Painel de Controle desligado, pressione e segure os botões Salir (1) e Enter (2) simultaneamente por 3 segundos.



O visor (7) acenderá para mostrar o primeiro item do menu e o Indicador de Ciclo (3) ficará vermelho.

Caso nenhum botão seja pressionado por um certo tempo, a lava-louças cancelará o Modo de Programação e retornará ao modo desligado.

Segue abaixo uma lista completa do menu:

Visor	Descrição
r05 **	Configuração do abrillantador (p.ex. 0,5mL/L)
ppp	Preparação do abrillantador
d30 **	Configuração do detergente (p.ex. 30 = 3,0mL/L)
ppp	Preparação do detergente
hwh **	Configuração do amaciador de água (se incluso)

\*\* The numbers indicated refer to the setting of the chemical dosing and water hardness. For example, the default setting for rinse aid is 0.5ml of chemical per 1 litre of water, this will be Visored as 'r05'. The

default setting for detergent is 3ml of chemical per 1 litre of water, this will be Visored as 'd30'.

### 5.3 Configurando o a dosagem de produto químico

A lava-louças estará configurada com a configuração padrão de dosagem de produtos químicos. Contudo, uma vez que existem muitos produtos químicos diferentes no mercado e cada um possui especificações de concentração diferentes, a dosagem pode ser ajustada, seguindo-se as instruções abaixo:



Consulte a embalagem do produto químico ou entre em contato com o fornecedor para saber as especificações de concentração do abrillantador e detergente em mililitros de produto por litro de água (mL/L).



Entre no Modo de Programação - pressione e segure os botões Salir (1) e Enter (2) simultaneamente por 3 segundos (► 5.2).



Usando os botões para Cima e para Baixo (5 e 6), vá até o menu de configuração do abrillantador (r05) e pressione Enter (2). O visor piscará.



Use os botões para Cima e para Baixo (5 e 6) para ir até a configuração especificada mL/L e pressione Enter (2). O visor piscará.



Usando os botões para Cima e para Baixo (5 e 6), vá até o menu de configuração do amaciador de água (hwh) e pressione Enter (2). O visor piscará.



Use os botões para Cima e para Baixo (5 e 6) para ir até a configuração especificada ml/L e pressione Enter (2).



Pressione Sair (1) até que a lava-louças saia do Modo de Programação e retorne ao modo desligado.

#### 5.4 Preparação das as bombas químicas

Antes de poder usar a lava-louças, os tubos químicos precisam ser preenchidos com os produtos. Para fazer isso, você precisará seguir as instruções abaixo para preparar as bombas químicas.



Entre no Modo de Programação - pressione e segure os botões Sair (1) e Enter (2) simultaneamente por 3 segundos (► 5.2).



Usando os botões para Cima e para Baixo (5 e 6), vá até o menu de preparação do abrillhantador (rP0) e pressione Enter (2).



O visor piscará e mudará para 1.



Isso acionará a Bomba do Abrilhantador por no máximo 12 minutos, levando o produto para dentro da lava-louças. Quando o produto tiver atingido a parte de trás da lava-louças (o produto pode ser visto pelo tubo), pressione Enter (2) novamente e pare a Bomba.



O visor irá parar de piscar e voltará para rP0.



Usando os botões para Cima e para Baixo (5 e 6), vá até o menu de preparação do detergente (dP0) e pressione Enter (2).



O visor piscará e mudará para 1.



Isso acionará a Bomba do Detergente por no máximo 2 minutos, levando o produto para dentro da lava-louças. Quando o produto tiver atingido a parte de trás da lava-louças (o produto pode ser visto pelo tubo), pressione Enter (2) novamente e pare a Bomba.



O visor irá parar de piscar e voltará para dP0.



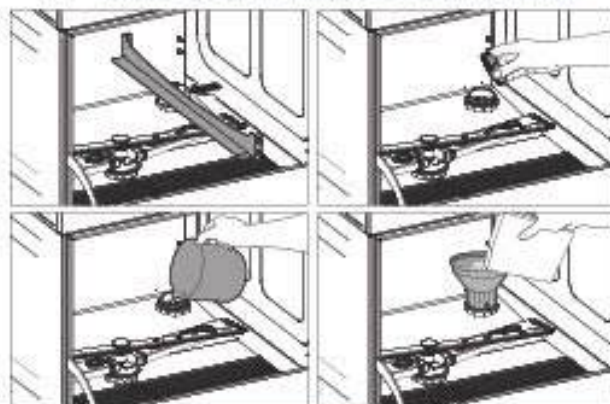
Pressione Sair (1) até que a lava-louças saia do Modo de Programação e retorne ao modo desligado.

#### 5.5 Amaciador de água integral (se incluso)

##### 5.5.1 Ativação do amaciador de água

Para ativar o amaciador de água, siga as instruções abaixo:

1. Abra a porta da lava-louças.
2. Remova o trilho do cesto do lado direito.
3. Remova a tampa do reservatório de sabão no canto direito na parte traseira da cuba de lavagem.
4. Preencha o reservatório com água fresca.
5. Usando o funil do amaciador de água fornecido, encha o reservatório com aproximadamente 1,5kg de sabão granulado.
6. Remova qualquer excesso de sabão da cuba de lavagem e da abertura do reservatório.
7. Recoloque a tampa do reservatório de sabão, certificando-se de que a mesma esteja bem colocada.
8. Não aperte demais a tampa do reservatório de sabão.



##### Cuidado

**NÃO** opere a lava-louças sem sabão no reservatório, uma vez que isso resultará no depósito de calcário. Os depósitos de calcário na lava-louças invalidarão a garantia.





**Cuidado**

**NÃO** adicione nenhum produto químico, como detergente ou abrillantador no reservatório. Isso causará danos à lava-louças.

**Cuidado**

Use apenas sabão granulado (tamanho máx. do grão de 5 – 7 mm). Não recomendamos o uso de sabões em tabletes.

**Cuidado**

Caso a tampa do reservatório não esteja fechada adequadamente, poderá haver vazamento de água e/ou produtos químicos para dentro ou fora da unidade causando danos à lava-louças.

### 5.5.2 Configuração do amaciador de água

Verifique a dureza da água fornecida (°d). Você pode determinar a dureza da água usando um kit simples de teste de dureza da água ou buscar esta informação junto à sua companhia de abastecimento de água. Assim que tiver esses dados em mãos, siga os passos abaixo:

Consulte a tabela de configurações do Amaciador de Água para descobrir a configuração necessária para a dureza da água fornecida a você.



Entre no Modo de Programação - pressione e segure os botões Sair (1) e Enter (2) simultaneamente por 3 segundos (► 5.2).



Usando os botões para Cima e para Baixo (5 e 6), vá até o menu de dureza da água (h\*\*) e pressione Enter (2).



O visor piscará.



Use os botões para Cima e para Baixo (5 e 6) para ir até a configuração especificada pressione Enter (2).



Pressione Sair (1) até que a lava-louças saia do Modo de Programação e retorne ao modo desligado.

### 5.6 Temperaturas dos tanques de lavagem e enxágue

As temperaturas dos tanques de lavagem e enxágue (caldeira) foram pré-configuradas na fábrica. Normalmente, essas temperaturas não precisam ser ajustadas pelo usuário.

Consulte a versão mais recente do Manual dos Engenheiros no site da Classeq para informações completas sobre as configurações de temperatura e intertravamento.



## 6. Operação

Antes de operar a lava-louças, certifique-se de que a mesma esteja conectada a uma fonte de energia.

Supervisione as crianças para que não brinquem nem operem a lava-louças.

### 6.1 Interface de operação



Item	Descrição	Item	Descrição
1	Botão Liga/Desliga	7	Indicador de programa
2	Botão do ciclo	8	Visor da temperatura da lavagem
3	Indicador do ciclo (Nota 2)	9	Visor da temperatura do enxágue
4	Indicador de enchimento/aquecimento (Nota 1)	10	Visor da unidade de temperatura
5	Botão de seleção de programa	11	Indicador de lavagem
6	Botão das unidades de temperatura	12	Indicador de enxágue
		13	Indicador de recarga de sabão (Nota 3)

#### Notas:

##### 1. Indicador de enchimento/aquecimento:



**LUZ AMARELA PISCANDO** - a lava-louças não está pronta (o tanque de lavagem não está cheio/o tanque de enxágue não está cheio/o tanque de lavagem está em aquecimento/o tanque de enxágue está em aquecimento).



**LUZ VERDE** - a lava-louças está pronta/em modo de espera (o tanque de lavagem está cheio/o tanque de enxágue está cheio).

Note que os intertravamentos para tanque cheio sempre se aplicam. Os intertravamentos de temperatura

de operação podem ser alterados conforme necessário (►5.6).



**LUZ VERDE mais LUZ AZUL** do Indicador de ciclo - a lava-louças iniciará o ciclo de lavagem selecionado.

##### 2. Indicador de ciclo:



**LUZ VERDE mais LUZ AZUL** - o indicador de ciclo mostra que a lava-louças está em um ciclo de lavagem.



**LUZ AZUL mais LUZ AMARELA PISCANDO** do Indicador de Carga/Aquecimento - um ciclo de lavagem foi selecionado mas não iniciado.



**LUZ AZUL PISCANDO** - a lava-louças está sendo drenada (apenas para lava-louças com drenagem por bomba).



**LUZ VERMELHA** - indica que a lava-louças está no Modo de Programação.



**LUZ VERMELHA mais lava-louças desligada** - ocorreu um erro grave.

##### 3. Apenas em lava-louças com Amaciador de Água.

### 6.2 Ligando a lava-louças



Para ligar a lava-louças, verifique se a porta está fechada e pressione o botão Liga/Desliga (1) no Painel de Controle. O visor acenderá e a lava-louças começará a encher, desde que a porta esteja fechada.

### 6.3 Lava-louças pronta para operar



A lava-louças opera uma função de enchimento pulsado. Isso significa que ela encherá o tanque de enxágue, irá aquecê-lo a uma temperatura pré-configurada e, em seguida, transportará a água para o tanque de lavagem. Durante o estágio de enchimento, o indicador de enchimento/aquecimento (4) piscará na cor amarela.

Assim que o tanque de lavagem estiver cheio, o indicador de enchimento/aquecimento mudará para a cor verde para indicar que a lava-louças está pronta para executar um ciclo.



O tempo necessário para enchimento e aquecimento da lava-louças variará dependendo da especificação de potência da lava-louças, conforme informado na ficha de especificação (► 2.3), e da temperatura da água de entrada. Segue abaixo um guia sobre o tempo de enchimento e aquecimento quando a temperatura da água de entrada for 16°C.

Especificação	Tempo
220-240V / 1N~ / 13A	50 min
220-240V / 1N~ / 28A	25 min
380-415V / 3N~ / 11A	25 min

#### 6.4 Temperaturas dos tanques de lavagem e enxágue



As exibições de temperatura (8 e 9) na lava-louças podem ser em °C ou °F (10). Pressione o botão das Unidades de Temperatura (6) para escolher uma dessas opções.

Temperaturas nominais configuradas na fábrica:

	Lava-pratos	Lava-copos
Lavagem	55°C	55°C
Enxágue	82°C	70°C

#### 6.5 Seleção do programa de lavagem



Sua lava-louças possui vários tempos de programa, que são pré-configurados para oferecer os melhores resultados possíveis. Para selecionar um programa, pressione o botão de Seleção de Programa (5) até que o indicador de Programa (7) mostre a seleção desejada.

Quando a lava-louças é ligada (► 6.2) ela sempre inicia no programa "Normal".

##### 6.5.1 Opções de programa da lavadora de pratos:

Visor	Descrição	Tempo aproximado (segundos.)
	Leve	40
	Padrão	55

	Pesado	180
--	--------	-----

##### 6.5.2 Glass washer program options:

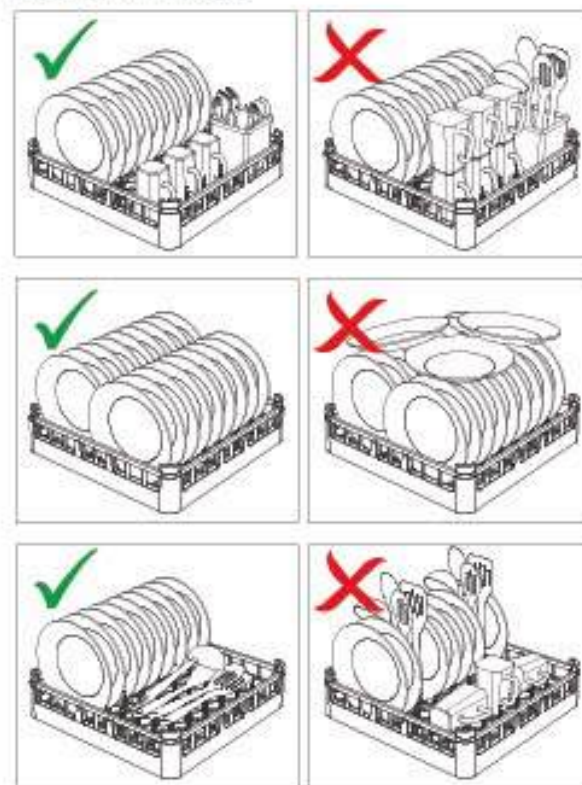
Visor	Descrição	Tempo aproximado (segundos)
	Leve	40
	Padrão	55

Sua lava-louças tem um intertravamento de aquecimento para garantir que o enxágue seja feito na temperatura correta. Isso se estenderá ao ciclo de lavagem, caso a Caldeira de Enxágue não tenha atingido a temperatura exigida dentro dos tempos dos ciclos acima.

Para saber mais sobre as temperaturas de operação e o intertravamento, consulte a versão mais recente do Manual dos Engenheiros no site da Classeq para informações completas sobre as configurações de temperatura e intertravamento.

#### 6.6 Carregando o cesto de pratos

APENAS para lava-louças



##### 6.6.1 É adequado?

Antes de colocar qualquer utensílio em sua lava-louças, verifique se o mesmo pode ser lavado em uma lava-louças:

- Potes e painéis feitos de alumínio e aço-inox normalmente podem ser colocados em uma lavadora de pratos, mas sempre verifique se na base das painéis se as mesmas podem ser lavadas em lava-louças. Caso não esteja claro, verifique no site do fabricante ou no rótulo do produto.



- Painéis sem rótulos – muitos fabricantes afirmam que eles podem ser lavados com segurança na lava-louças. Sempre verifique na base das painéis se as mesmas podem ser lavadas em lava-louças. Caso não esteja claro, verifique no site do fabricante ou no rótulo do produto.
- Utensílios feitos de latão, bronze, madeira ou porcelana com revestimento em folha de ouro não podem ser lavados em lava-louças. Lave esses utensílios na mão.
- Facas de cozinha grandes podem sofrer danos ao longo do tempo se lavadas em lava-louças. Lave esses utensílios na mão.

### 6.6.2 Preparação

Pedaços grandes de restos de comida devem ser removidos dos pratos/tigelas/painéis.

Para melhores resultados, pré-enchágue todos os utensílios sujos antes de colocá-los na lava-louças. Pré-enchágue com água quente ou com água com detergente para lava-louças. Não use detergente para lavagem à mão, pois pode provocar espumas quando as louças forem levadas à lava-louças.

### 6.6.3 Talheres

Facas, garfos e colheres devem ser colocados no cesto de talheres. Coloque os garfos e colheres com o cabo para baixo. Coloque as facas com o cabo para cima, para evitar cortes ao retirá-las da lava-louças/cesto. Não sobrecarregue os compartimentos. Não separe os talheres por categoria, ou seja, não abasteça um compartimento no cesto com todas as colheres, pois elas podem se juntar e não ser lavadas adequadamente.

### 6.6.4 Utensílios de mesa

Ajuste as divisórias do cesto de pratos para acomodar o tamanho dos seus pratos/tigelas. Coloque os pratos/tigelas de modo que a água possa passar por eles. Bandejas grandes devem ser colocadas de boca para baixo na parte inferior do cesto.

### 6.6.5 Preparação de utensílios de serviço

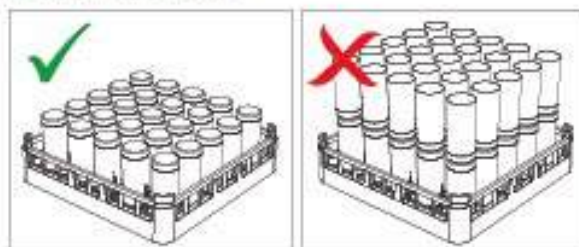
Utensílios/talheres longos, como conchas e facas longas, etc., devem ser colocados horizontalmente na parte inferior do cesto aberto. Isso evitará uma possível colisão com os braços de lavagem/enxágue.

### 6.6.6 Potes e painéis

Os potes e painéis devem ser colocados no cesto aberto de boca para baixo. Não coloque um utensílio sobre o outro.

### 6.7 Carregando o cesto de copos

APENAS para lava-copos



Os copos devem ser colocados no cesto aberto com a boca para baixo.

Sempre tente preencher o cesto - evite que os copos fiquem batendo uns nos outros durante o ciclo de lavagem.

No caso de copos altos e taças, sempre verifique com atenção se eles encaixam no cesto quando de pé no cesto aberto.

### 6.8 Iniciando um ciclo.

Sempre remova o excesso de comida/restos de quaisquer pratos/copos a serem lavados. NÃO use sua lava-louças como uma unidade de descarte de resíduos.

Para iniciar um ciclo, siga as instruções abaixo.



NÃO abra a porta durante um ciclo.



Se o botão do Ciclo for pressionado antes de a lava-louças ter atingido os níveis e temperaturas exigidos, o indicador do Ciclo (3) acenderá uma luz azul para indicar que um ciclo foi selecionado, o indicador de Carga/Aquecimento (4) piscará na cor âmbar e a lava-louças será iniciada automaticamente quando as exigências tiverem sido atendidas.

1. Ao término do ciclo, o indicador do Ciclo (3) será apagado. Abra a porta e remova o cesto.
2. Recarregue a lava-louças e repita o procedimento conforme necessário.

As louças no cesto poderão estar úmidas e secarão rapidamente devido à evaporação.



#### Advertência!

As louças poderão estar quentes quando retiradas da lava-louças.



## 6.9 Vaciado del lavavajillas



### Cuidado

É muito importante que a lava-louças seja drenada ao término de cada dia de serviço.

Durante a operação normal, a lava-louças drenará qualquer água em excesso.

Para realizar uma drenagem total da lava-louças, siga as instruções abaixo.

### 6.9.1 Drenando uma lava-louças por gravidade

1. Abra a porta da lava-louças.
2. Encontre e remova o tubo de drenagem.



### 6.9.2 Draining a pumped drain warewasher

<p>Feché a porta da lava-louças.</p>	<p>Pressione o botão Liga/Desliga (1) para desligar a lava-louças.</p>
<p>Pressione o botão do Ciclo (2).</p>	<p>O indicador de Ciclo (3) piscará na cor azul.</p>
<p>A lava-louças drenará o tanque de lavagem.</p>	<p>A lava-louças fará um auto-enxágue.</p>
<p>Quando o indicador de Ciclo (3) apagar, o ciclo de drenagem estará concluído.</p>	

### Notas:

1. Assim que estiver vazia, a Classeq recomenda que as conexões de energia e fornecimento de água sejam desligadas e que a lava-louças seja limpa (► 7.2).
2. Por motivos de higiene, recomenda-se que assim que a lava-louças tiver sido drenada e limpa, a porta permaneça aberta para permitir a secagem natural da cuba de lavagem.

## 6.10 Mal-funcionamento da lava-louças

No caso de um mal-funcionamento da lava-louças:

- Desligue a lava-louças usando o botão Liga/Desliga.
- Isole o fornecimento de energia da lava-louças.
- Interrompa o fornecimento de água.
- Solicite uma assistência técnica.

## 7. Manutenção



### PERIGRO!

A lava-louças DEVE estar desconectada de sua fonte de energia durante a limpeza, manutenção ou substituição de peças.



### PERIGRO!

Nunca mergulhe a base da lava-louças nem deixe-a na água enquanto estiver operando a mesma.



### Cuidado

NÃO limpe a área interna, externa ou áreas adjacentes (painéis, base) usando uma mangueira de água, jato de vapor ou limpador de alta pressão.



### Cuidado

Os itens colocados sobre a porta aberta da lava-louças não devem ultrapassar 20kg.

### 7.1 Antes da limpeza

Verifique se a lava-louças foi primeiramente drenada (► **Error! Reference source not found.**).

Desligue a lava-louças da tomada antes de limpá-la.



### Advertência!

NÃO use produtos de limpeza que contenham CLORO, ÁGUA SANITÁRIA OU HIPOCLORITO.



### Advertência!

Antes de limpar a cuba de lavagem, remova com cuidado todos os itens cortantes, como copos quebrados ou outros itens que possam causar ferimentos.



### Cuidado

NÃO use LÃ DE AÇO, ESCOVAS DE AÇO ou quaisquer outros materiais abrasivos.

### 7.2 Limpeza diária

Recomendamos a limpeza diária da lava-louças para garantir boas condições de higiene na lava-louças.

#### 7.2.1 Interior cleaning

O interior da lava-louças deve ser limpo após cada serviço quando a lava-louças for drenada.

A Classeq recomenda que, no mínimo, as seguintes orientações sejam cumpridas:

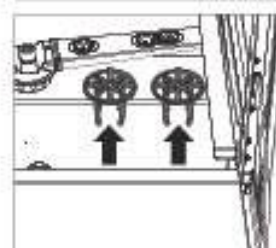
- Remova e limpe os braços de enxágue e lavagem superiores e inferiores.



- Remova e limpe os filtros principais.



- Remova e limpe os filtros secundários.



- Limpe o interior do tanque de lavagem com uma esponja e/ou bucha limpando todas as aberturas.



- Limpe em volta da dobradiça da porta.

- Use uma escova de mamadeira pequena e um borrifador, limpe a esfera no dispositivo anti-sifão (somente nas lava-louças com drenagem por bombeamento).



- Se necessário, aplique graxa de grau alimentício na dobradiça da porta.

Certifique-se de que os braços e filtros sejam recolocados na lava-louças antes de ligá-la.

#### 7.2.2 Exterior cleaning

Limpe o exterior da lava-louças com uma esponja umedecida (NÃO MOLHADA).

Assim que secar, limpe usando um produto de limpeza para AÇO INOXIDÁVEL.

BR



### 7.3 Depósito de calcário

Para melhores resultados, certifique-se de que sua lava-louças seja operada com água mole de modo a evitar o depósito de calcário.

Se sua lava-louças estiver conectada a um amaciador de água externo, certifique-se de que o mesmo seja regenerado regularmente conforme a instrução do manual.

Se sua lava-louças tiver um amaciador de água interno, certifique-se de que o nível de sabão seja mantido conforme as instruções deste manual.

Se sua lava-louças é operada com água dura sem o tratamento adequado da água, o funcionamento interno e todas as linhas de água poderão ficar com resíduos de calcário, prejudicando o desempenho da lava-louças e podendo causar danos à mesma. Para mais informações sobre água dura, consulte a seção Conexão e fornecimento de água (► 4.5).



#### Cuidado

Os danos causados à lava-louças por depósito de calcário **NÃO** serão cobertos pela garantia do fabricante (► 12).

### 7.4 Manutenção regular

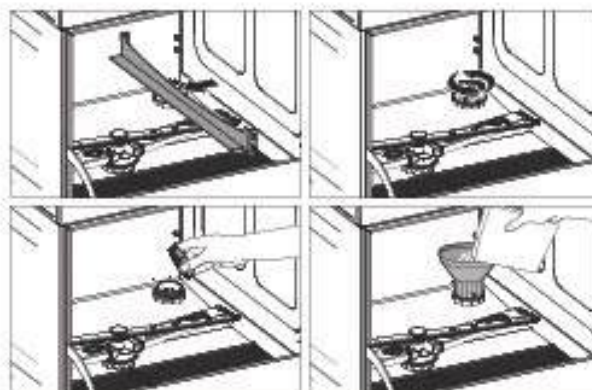
#### 7.4.1 Sabão do amaciador de água (se incluso)

Quando o nível de sabão no reservatório estiver baixo, o indicador de recarga de sabão acenderá no visor.



O sabão deve ser repostado o quanto antes para evitar o depósito de calcário em sua lava-louças. Para reabastecer o reservatório de sabão, siga as instruções abaixo:

1. Abra a porta da lava-louças.
2. Remova o trilho do cesto do lado direito.
3. Remova a tampa do reservatório de sabão no canto direito na parte traseira da cuba de lavagem.
4. Usando o funil de sabão fornecido, encha o reservatório com sabão granulado.
5. Remova qualquer excesso de sabão da cuba de lavagem e da abertura do reservatório.
6. Recoloque a tampa do reservatório de sabão, certificando-se de que a mesma esteja bem colocada.
7. Não aperte demais a tampa do reservatório de sabão.
8. Drene a lava-louças e encha novamente para remover qualquer água residual de sabão após o reabastecimento do reservatório.



**Nota:** O indicador de recarga de sabão poderá permanecer aceso por até três ciclos de lavagem completos após o abastecimento/reabastecimento do reservatório de sabão.



#### Cuidado

**NÃO** opere a lava-louças sem sabão no reservatório, uma vez que isso resultará no depósito de calcário. Os depósitos de calcário na lava-louças invalidarão a garantia.



#### Cuidado

**NÃO** adicione nenhum produto químico, como detergente ou abrillantadores no reservatório de sabão. Isso causará danos à lava-louças.



#### Cuidado

Use apenas sabão granulado (tamanho máx. do grão de 5 – 7 mm). Não recomendamos o uso de sabões em tabletes.



#### Cuidado

Caso a tampa do reservatório de sabão não esteja fechada adequadamente, poderá haver vazamento de água e/ou produtos químicos para dentro ou fora da unidade causando danos à lava-louças.

### 7.5 Descalcificação

Você mesmo pode remover os depósitos de calcário da cuba de lavagem de sua máquina com o auxílio das seguintes instruções. Para remover os depósitos de calcário da caldeira de enxágue, você precisará dos serviços de um engenheiro ou procurar a Classeq.



#### Advertência!

Use os Equipamentos de Proteção Individual adequados, por exemplo, luvas e óculos de proteção, ao manusear produtos químicos e observe todas as observações de segurança e recomendações de dosagem informadas na embalagem.



**Cuidado**

O produto para remoção do calcário depositado não deve permanecer na lava-louças por mais de 2 horas.

Para descalcificar o tanque de lavagem, siga as instruções abaixo:

1. Remova os tubos químicos dos galões de produtos químicos e coloque as extremidades dos tubos em um recipiente com água.
2. Use o menu de programação para preparar a bomba do abrillantador e do detergente para levar água para o interior da lava-louças.
3. Encha e drene a lava-louças para remover qualquer resíduo químico.
4. Encha a lava-louças novamente.
5. Siga as instruções na embalagem do produto químico para descalcificar o tanque de lavagem.
6. Assim que o processo de descalcificação estiver concluído, drene a lava-louças.
7. Encha a lava-louças novamente e drene-a no mínimo 3 vezes para remover qualquer resíduo químico.
8. Recoloque os tubos químicos nos galões e prepare as Bombas (► 5.4).
9. Não aperte demais a tampa do reservatório de sabão.

BR

## 8. Resolvendo problemas

Caso você acredite que a lava-louças não esteja funcionando conforme o esperado ou tenha entrado no modo de erro (indicador de ciclo com luz vermelha), reinicie a lava-louças pressionando o botão Liga/Desliga e siga as dicas de resolução de problemas antes de chamar a assistência técnica. O telefone da assistência técnica se encontra na seção Informações Úteis de contato.

**Nota:** Se no caso de uma solicitação de atendimento ao consumidor dentro do prazo de Garantia forem detectados defeitos devido à não observação das instruções deste manual, o serviço será cobrado de acordo com as taxas vigentes.

Problema	Possível causa	Solução/verificação
A lava-louças não enche.	A lava-louças ainda está aquecendo a água na Caldeira de Enxágue, indicado pela luz âmbar do indicador de enchimento/aquecimento	Espera o término do estágio de aquecimento.
A lava-louças não encheu e o indicador de enchimento/aquecimento está piscando com a cor âmbar há mais de 30 minutos.	O problema está no fornecimento de água.	Verifique se a mangueira de fornecimento de água está conectada à lava-louças e se não está presa ou dobrada. Verifique se o fornecimento de água está ligado.
E12		Verifique se o fornecimento de água do local não foi desligado.
E13		
	A lava-louças não está ligada.	Pressione o botão Liga/Desliga.
	A porta não foi fechada corretamente.	Feche a porta.

Problema	Possível causa	Solução/verificação
A lava-louças não liga.	O problema está no fornecimento de energia.	Verifique se a lava-louças está conectada a uma fonte de energia Verifique se a tomada está ligada. Em lava-louças de 13A, verifique e substitua o fusível no plugue, garantindo o uso da especificação elétrica correta. Em todas as especificações de lava-louças, verifique e reinicie o disjuntor no quadro de energia. Se o fusível ou disjuntor continuar acionando, chame a assistência técnica.
A lava-louças está enchendo lentamente.	O problema está no fornecimento de água.	Verifique se o fornecimento de água está totalmente ligado. Verifique se a mangueira de fornecimento de água não está presa ou dobrada. Verifique se o fornecimento de água do local não foi desligado. Verifique se a pressão de água do local está adequada (►4.5.1).
E13		
A lava-louças está enchendo acima do nível desejado (muita água no tanque de lavagem – visível quando a porta está aberta ou água vazando quando a porta é aberta).	O problema está no sistema de drenagem.	Tente drenar a lava-louças (►6.9). Se a lava-louças não estiver drenando, pare a máquina e verifique o sistema de drenagem do local.
E16	O problema está no sistema de controle da lava-louças.	Solicite uma assistência técnica.

Problema	Possível causa	Solução/verificação
A lava-louças está enchendo acima do nível desejado (apenas para lava-louças com drenagem por bombeamento).	Falha na bomba de drenagem	Tente drenar a lava-louças (► 6.9). Se a lava-louças não estiver drenando, pare a máquina e chame a assistência técnica.
<b>E16</b>		
A lava-louças não está aquecendo.	A lava-louças não está ligada.	Verifique se os indicadores e o visor no Painel de Controle estão acesos. Pressione o botão Liga/Desliga.
	A lava-louças não enche.	Verifique se o fornecimento de água está totalmente ligado. Verifique se a mangueira de fornecimento de água não está presa ou dobrada. Verifique se o fornecimento de água do local não foi desligado. Verifique se a pressão de água do local está adequada (► 4.5.1).
	A lava-louças ainda está no ciclo de enchimento/aquecimento.	Verifique se a luz âmbar do indicador de enchimento/aquecimento está piscando. Dê tempo suficiente para que a lava-louças encha e aqueça (► 6.3).
Excesso de espuma no tanque de lavagem.	Tipo errado de produtos para lavagem e/ou enxágue.	Verifique se o grau dos produtos para lavagem e/ou enxágue é adequado. Sempre use o grau correto de produtos químicos.

Problema	Possível causa	Solução/verificação
	A graduação da injeção de produtos para lavagem e/ou enxágue está muito alta.	Verifique/ajuste as graduações da injeção dos produtos para lavagem e enxágue.
	O tanque de lavagem não está totalmente aquecido.	Verifique a temperatura do tanque de lavagem no visor do painel de controle.
	Tipo errado de pré-lavagem	Não faça a pré-lavagem com detergente à base de sabão.
O ciclo não inicia (Sua lava-louças tem um intertravamento de aquecimento que atrasará o início do ciclo de lavagem até que todos os critérios para início do ciclo sejam atendidos. Quando os critérios tiverem sido atendidos, o indicador de aquecimento acenderá a luz verde e o ciclo deve iniciar. Se este não for o caso, verifique os itens abaixo antes de chamar a assistência técnica).	A lava-louças não está ligada.	Verifique se os indicadores e o visor no Painel de Controle estão acesos. Pressione o botão Liga/Desliga.
	A lava-louças ainda está no ciclo de enchimento/aquecimento.	Verifique se a luz âmbar do indicador de enchimento/aquecimento está piscando. Dê tempo suficiente para que a lava-louças encha e aqueça (► 6.3). Consulte a versão mais recente do Manual dos Engenheiros no site da Classeq para informações completas sobre as configurações de temperatura e intertravamento.



Problema	Possível causa	Solução/verificação
	O tanque de lavagem não está cheio.	<p>Verifique se o fornecimento de água está totalmente ligado.</p> <p>Verifique se a mangueira de fornecimento de água não está presa ou dobrada.</p> <p>Verifique se o fornecimento de água do local não foi desligado.</p> <p>Verifique se a pressão de água do local está adequada (►4.5.1).</p>
O tempo de execução do ciclo é longo.	A água de enxágue não está quente o suficiente.	<p>Sua lava-louças tem um intertravamento de aquecimento para garantir que o enxágue seja feito de acordo com as exigências de saúde ambiental do Reino Unido. Isso se estenderá ao ciclo de lavagem, caso a Caldeira de Enxágue não tenha atingido a temperatura exigida.</p> <p>Se a água de enxágue não estiver quente o suficiente, o indicador de enchimento/aquecimento estará piscando a luz âmbar.</p> <p>Verifique a temperatura do tanque de enxágue no visor do painel de controle.</p> <p>Consulte a versão mais recente do Manual dos Engenheiros no site da Classeq para informações completas sobre as configurações de temperatura e intertravamento.</p>

Problema	Possível causa	Solução/verificação
A lava-louças opera o ciclo completo mas não enxágua.		Se sua lava-louças opera o ciclo completo, mas não enxágua, você precisará chamar a assistência técnica para identificar a causa do problema.
A lava-louças está vazando.	Encaixe incorreto do tubo de drenagem,	Verifique se o tubo de drenagem é o adequado para a lava-louças (►4.6).
E16	Bloqueio nos filtros principais/secundários.	Verifique os filtros principais/secundários. Se estiverem bloqueados, remova-os e limpe-os completamente.
	O problema está no sistema de drenagem,	<p>Certifique-se de que a mangueira de escoamento de água residual não esteja dobrada ou bloqueada.</p> <p>Certifique-se de que o sistema de escoamento de água residual do local não esteja bloqueado</p>
		Se a lava-louças continuar vazando, isole a mesma e chame a assistência técnica.
A louça não está bem lavada.	A lava-louças não está sendo abastecida com água mole.	<p>Verifique a operação do amaciador de água (interno ou externo), caso haja.</p> <p>Se externo, regenere o amaciador de água.</p> <p>Se interno, verifique/reabasteça o reservatório de sabão.</p>

Problema	Possível causa	Solução/verificação
	O problema está no sistema de lavagem e enxágue.	Verifique o nível de produtos químicos dentro dos galões de detergente e abrillantador. Verifique se os pesos e os tubos estão posicionados corretamente. Verifique se os níveis de dosagem dos produtos estão corretos (► 5.3).
	Lava-louças não devidamente limpa.	Verifique se a lava-louças é limpa regularmente (► 7.2). Verifique a presença de depósitos de películas da cor bege ou preta em torno da porta e das dobradiças da porta da lava-louças indicando o crescimento de fungos. Verifique os vidros e renove, se necessário.
A lava-louças não drena.	Encaixe incorreto do tubo de drenagem.	Verifique se o tubo de drenagem é o adequado para a lava-louças (► 4.6).
	Bloqueio nos filtros principais/secundários.	Verifique os filtros principais/secundários. Se estiverem bloqueados, remova-os e limpe-os completamente.

Problema	Possível causa	Solução/verificação
	O problema está no sistema de drenagem.	Certifique-se de que a mangueira de escoamento de água residual não esteja dobrada ou bloqueada. Certifique-se de que o sistema de escoamento de água residual do local não esteja bloqueado. O procedimento correto de drenagem está sendo usado para o tipo de lava-louças (► 5.9).
	A esfera do dispositivo anti-sifão está suja/bloqueada (apenas em lava-louças com drenagem por bombeamento).	Remova a tampa do dispositivo anti-sifão dentro da lava-louças, limpe com cuidado a esfera, inserindo e agitando uma pequena escova de mamadeira, enxágue usando um borrifador.
A lava-louças não desliga quando o botão Liga/Desliga é pressionado.	O problema está no sistema de controle/elétrico da lava-louças.	Isle o fornecimento de energia da lava-louças, desconecte o fornecimento de água e chame a assistência técnica.

## 9. Desativação

Se por qualquer motivo for necessário remover ou desativar a lava-louças, faça isso obedecendo as normas locais e nacionais.

AClasseq recomenda que os procedimentos abaixo sejam seguidos.

### 9.1 Enxágue dos sistemas de dosagem de produtos químicos

Antes de remover quaisquer produtos químicos, consulte todas as informações de segurança presentes nos frascos para saber como lidar em caso de derramamento.



#### Advertência!

Use os Equipamentos de Proteção Individual adequados, por exemplo, luvas e óculos de proteção, ao manusear produtos químicos e observe todas as observações de segurança e recomendações de dosagem informadas na embalagem.

1. Remova os tubos químicos dos galões.
2. Coloque as extremidades dos tubos em um recipiente com água.
3. Use o menu de programação para preparar as bombas do abrillantador e do detergente para levar água para o interior da lava-louças.
4. Encha e drene a lava-louças para remover qualquer resíduo químico.
5. Verifique se os galões estão fechados para evitar qualquer derramamento.

### 9.2 Drene a lava-louças

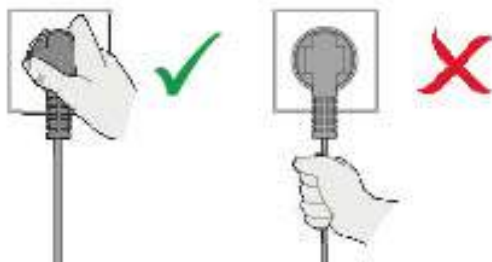
6. Drene a lava-louças completamente (► 6.9).
7. Remova a mangueira de escoamento de água residual da tubulação vertical de drenagem, drenando líquido antes de prosseguir com o próximo passo.

### 9.3 Desconecte a lava-louças

- B. Desligue a energia na tomada/isolador/quadro de distribuição.

Ao desconectar a lava-louças da rede elétrica de alimentação:

- Para as lava-louças com plugue elétrico: sempre desconecte o plugue da tomada. Nunca puxe o fio sozinho.



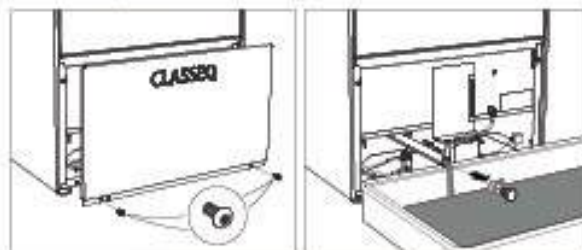
- As lava-louças conectadas à rede elétrica (ou seja, sem plugue), devem ser desconectadas de acordo com as normas locais e nacionais. AClasseq recomenda que esse trabalho seja executado por um electricista habilitado.



9. Assim que o abastecimento de energia for desconectado, remova o fio de isolamento/proteção elétrica do condutor na parte traseira da lava-louças.
10. Desligue o fornecimento de água da máquina e desconecte a mangueira de fornecimento de água da rede de abastecimento de água, drenando qualquer líquido antes de prosseguir com o próximo passo.

### 9.4 Drene o tanque/caldeira de enxágue

11. Remova o painel frontal inferior da lava-louças usando uma chave sextavada de 3mm.
12. Encontre a mangueira de drenagem da caldeira. Certifique-se de que a mangueira saia pela parte frontal da lava-louças.
13. Posicione um recipiente grande o suficiente para comportar oito litros de água de modo que a mangueira drene o líquido para dentro desse recipiente.



#### Advertência!

Se a lava-louças for drenada imediatamente após o uso, a água drenada da mangueira de drenagem da caldeira poderá estar a 95°C.

14. Solte as braçadeiras e remova o tubo de drenagem de aço inoxidável, garantindo que a água esorra para dentro do recipiente mencionado acima. Assim que drenado completamente, recoloque o tubo de drenagem e prenda a braçadeira novamente.
15. Recoloque o painel frontal, garantindo que todos os cabos e mangueiras estejam conectados à máquina a fim de evitar que alguém tropece e se machuque. Agora a máquina está pronta para ser removida.

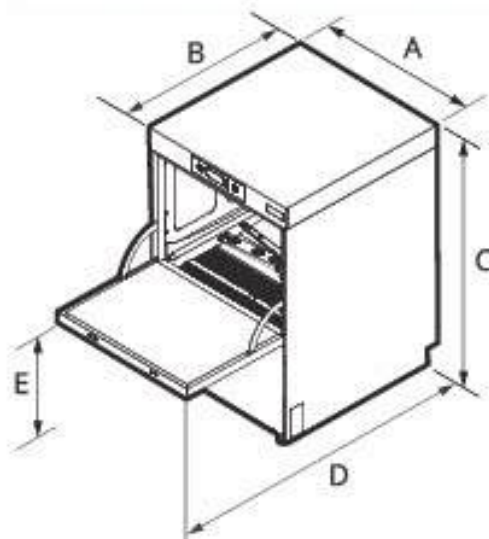


**RECICLAGEM:** Se você for reciclar ou descartar sua lava-louças, faça em conformidade com as normas locais e nacionais.



## 10. Especificações da lava-louças

No. modelo	D3000 DUO	D3000 DUOWS	D6000 DUO	D6000 DUOWS
A. Largura (mm)	470	470	570	570
B. Profundidade - porta fechada (mm)	517	517	608	608
C. Altura (mm) min./máx.	760/790	760/790	830/860	830/860
D. Profundidade - porta aberta (mm)	868	868	987	987
E. Altura para porta aberta (mm)	338	338	375	375

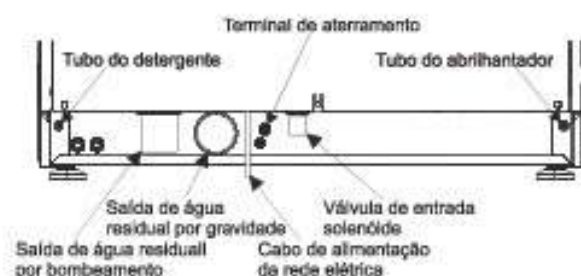


No. modelo	D3000 DUO	D3000 DUOWS	D6000 DUO	D6000 DUOWS
Conexão de fornecimento de água	G $\frac{3}{4}$ " (N $\frac{1}{2}$ BSP)	G $\frac{3}{4}$ " (N $\frac{1}{2}$ BSP)	G $\frac{3}{4}$ " (N $\frac{1}{2}$ BSP)	G $\frac{3}{4}$ " (N $\frac{1}{2}$ BSP)
Pressão da água - min. (bar)	0,5 bar	2,0 bar	0,5 bar	2,0 bar
Taxa de vazão - min. (L/min.)	11	4	11	4

No. modelo	D3000 DUO	D3000 DUOWS	D6000 DUO	D6000 DUOWS
Temperatura da água - min./máx. (°C)	4/55	4/55	4/55	4/55
Altura do dreno - gravidade (mm)	40	40	40	40
Altura do dreno - bombeamento (mm)	540	540	600	600
Tamanho do dreno (mm)	Ø40	Ø40	Ø40	Ø40
Corrente - padrão (A)	13 (monofásica)	13 (monofásica)	30 (monofásica)	30 (monofásica)
Voltagem - padrão (V)	220-240 /1N- /60Hz	220-240 /1N- /60Hz	220-240 /1N- /60Hz	220-240 /1N- /60Hz
Consumo de energia - padrão (kW)	2,85	2,85	6,58	6,58
Corrente - opção 1 (A)	13 (trifásica)	13 (trifásica)	13 (trifásica)	13 (trifásica)
Voltagem - opção 1 (V)	380-415 /3N- /60Hz	380-415 /3N- /60Hz	380-415 /3N- /60Hz	380-415 /3N- /60Hz
Consumo de energia - opção 1 (kW)	6,58	6,58	6,58	6,58
Corrente - opção 2 (A)	30 (monofásica)	30 (monofásica)	12 (monofásica)	12 (monofásica)
Voltagem - opção 2 (V)	220-240 /1N- /60Hz	220-240 /1N- /60Hz	220-240 /1N- /60Hz	220-240 /1N- /60Hz
Consumo de energia - opção 2 (kW)	6,58	6,58	2,58	2,58
Corrente - opção 3 (A)	17 (trifásica)	17 (trifásica)	17 (trifásica)	17 (trifásica)
Voltagem - opção 3 (V)	220-240 /3- /60Hz	220-240 /3- /60Hz	220-240 /3- /60Hz	220-240 /3- /60Hz
Consumo de energia - opção 3 (kW)	6,58	6,58	6,58	6,58

BR

No. modelo	D3000 DUO	D3000 DUOWS	D6000 DUD	D6000 DUOWS
Especificação do elemento do tanque de lavagem (kW)	2,00	2,00	2,00	2,00
Especificação do elemento do tanque de enxágue (kW)	2,60	2,60	6,00	6,00
Capacidade do tanque de lavagem (litros)	9,77	9,77	14,33	14,33
Capacidade do tanque de enxágue (litros)	6,5	6,5	7,5	7,5
Consumo de água de enxágue em 3 bar (L/ciclo)	3,00	3,00	3,00	3,00
Temperatura do tanque de lavagem (°C)	55	55	55	55
Temperatura do tanque de enxágue (°C)	82	82	82	82
Nível de ruído (dB)	<70	<70	<70	<70
Peso - vazia (kg)	40,3	40,3	54,7	54,7
Peso - carga total (kg)	46,8	46,8	75,2	75,2
Peso - embalada (kg)	49,8	51,9	66,6	68,7



## 11. Pedindo de acessórios e peças

Para ver e pedir acessórios e peças para sua máquina, acesse o site da *Classeq*.

## 12. Garantia de peças e serviço

Classeq Ltd.

Garantia de peças e serviço

Exceptions

Todas as falhas ou condições causadas por uso indevido pelo Operador, incluindo (mas não exclusivamente):

- Instalação incorreta.
- Nenhuma falha encontrada.
- Problemas com fornecimento de energia ou no encanamento, por exemplo, água e esgoto.
- Não cumprimento das instruções do Manual do Usuário.
- Uso de produtos químicos incompatíveis ou com a concentração incorreta.
- Bloqueio ou danos no sistema de bombeamento ou drenagem causado por corpos estranhos.
- Bombas de lavagem danificadas por corpos estranhos dentro do sistema de lavagem.
- Uso de água não amaciada (dura). O uso de um amaciador de água com defeito ou a não regeneração adequada do amaciador de água.
- Uso de força excessiva sobre a lava-louças, por exemplo, murros, etc.
- O custo de reposição de qualquer item perdido ou faltante.
- Uso de materiais de limpeza não compatíveis.
- Montagem incorreta após a limpeza.
- Danos à lava-louças causados por qualquer terceiro.

## Useful Contact Details

### Classeq Ltd

Classeq House  
Beacon Business Park, Beacon Way, Stafford,  
ST18 0DG United Kingdom  
[www.classeq.co.uk](http://www.classeq.co.uk)

### Sales and Switchboard

tel: +44 (0)844 225 9249  
email: [sales@classeq.co.uk](mailto:sales@classeq.co.uk)

### Service

tel: +44 (0)844 225 9245  
email: [service@classeq.co.uk](mailto:service@classeq.co.uk)

### Technical

tel: +44 (0)844 225 0700  
email: [technical@classeq.co.uk](mailto:technical@classeq.co.uk)

Country	Place	Service Email, Phone	Sales Email, Phone	Orders Email, Phone
WIHA Brazil	São Paulo	<a href="mailto:info@classeq.com.br">info@classeq.com.br</a> +55 11 42212121	<a href="mailto:info@classeq.com.br">info@classeq.com.br</a> +55 11 42212121	<a href="mailto:info@classeq.com.br">info@classeq.com.br</a> +55 11 42212121
WIHA Chile		<a href="mailto:info@classeq.cl">info@classeq.cl</a> +56 2 321103107	<a href="mailto:info@classeq.cl">info@classeq.cl</a> +56 2 321103107	<a href="mailto:info@classeq.cl">info@classeq.cl</a> +56 2 321103107
WIHA Colombia	Bogota	<a href="mailto:info@classeq.co">info@classeq.co</a> +57 1 3819272	<a href="mailto:info@classeq.co">info@classeq.co</a> +57 1 3819272	<a href="mailto:info@classeq.co">info@classeq.co</a> +57 1 3819272
WIHA Mexico	Puebla PUE	<a href="mailto:info@classeq.com.mx">info@classeq.com.mx</a> +52 222 582 5678	<a href="mailto:info@classeq.com.mx">info@classeq.com.mx</a> +52 222 582 5678	<a href="mailto:info@classeq.com.mx">info@classeq.com.mx</a> +52 222 582 5678



UK

ES

BR

Document number: 30014470

Revision: Rev D

Date: 03/12/2020

Language: English, Spanish, Brazilian (Portuguese)

---

CLASSEQ

---